



**WATAAAH!**<sup>®</sup>  
UNLEASH YOUR CREATIVITY

## „Terrence“ Informationen



**WATAAAH GmbH**  
**Bachstr. 2**  
**71263 Weil der Stadt**  
**GERMANY**

Vielen Dank, dass Du Dich für das WATAAAH! Terrence-Set entschieden hast. Du hältst ein qualitativ hochwertiges, lokal und nachhaltig produziertes und sehr langlebiges Produkt in der Hand. Sämtliche WATAAAH Klettergriffe sind aus unserem eigenen Bio-Werkstoff (W-ECO PU) gefertigt und absolut sortenrein. Das bedeutet, wir verwenden keinerlei Füllstoffe. WATAAAH Klettergriffe bestehen zu ca. 30% aus nachwachsenden Rohstoffen und sind recyclingfähig. Obwohl diese Trainingsgriffe sehr schön anzuschauen sind gehen wir davon aus, dass Du sie Dir nicht nur zur Dekoration gekauft hast.

Wir wissen, dass Du am liebsten sofort mit dem Training loslegen möchtest. Doch bitte nimm Dir einen Moment Zeit und beachte unbedingt die nachfolgend beschriebenen Punkte, damit Du das Trainingsequipment korrekt und sicher verwenden kannst. Wenn hierbei Fragen auftreten beantwortet Dir unser Service diese gerne unter [www.WATAAAH.de/kontakt](http://www.WATAAAH.de/kontakt).

### **Lieferumfang**

- 1 Stk. Griff Einfingerloch
- 1 Stk. Griff Zweifingerloch

### **Montagewerkzeug** (nicht im Lieferumfang enthalten)

- Reepschnur zur Befestigung
- Transformerboard oder Umlenkrolle

### **Achtung!**

Achtung: Die Trainingsgeräte müssen unbedingt, wie in dieser Anleitung beschrieben, verwendet werden. Für anderweitige Verwendung/ unsachgemäßen Gebrauch und/ oder fehlerhafte/ unsachgemäße Aufhängung der Geräte übernimmt WATAAAH! keine Haftung.

Entwickelt und produziert  
in Deutschland!



## 1. Befestigung

Das Terrence Trainingsset wurde speziell für das gezielte Training von Einzelfingern oder Fingerpaaren entwickelt. Die Befestigung erfolgt mittels einer Reepschnur. Das Terrence Kit kann entweder als Erweiterungsset für das WATAAAH! Transformer Board (siehe Abb. 1) oder auch als einzelnes Fingerkraft Trainingsgerät (siehe Abb. 2) verwendet werden.

**Achtung:** Terrence Griffe dürfen nicht an einer Wand verschraubt werden!

### 1.1. Verwendung als Erweiterung für das WATAAAH! Transformer Board

Bei dieser Art der Verwendung werden die Terrence Griffe mit einer Reepschnur in einem der unteren, äußeren Löcher des Transformerboards, mit einem geeigneten Knoten, befestigt.



**Abb. 1:** Transformer Board mit Terrence-Griffen und einem beispielhaften Trainingsgewicht

Auf der gegenüberliegenden Seite kann, ebenfalls anhand einer Reepschnur, ein selbstgewähltes Gewicht (wie in Abb. 1 beispielhaft dargestellt) befestigt werden.

Trainierst Du nun im „beweglichen Modus“ des Transformer Boards so kannst Du einzelne Finger oder Fingerpaare gezielt mit einem selbstgewählten, definierten Gewicht auftrainieren. Diese spezielle Art des Trainings eignet sich hervorragend zum Maximalkrafttraining.

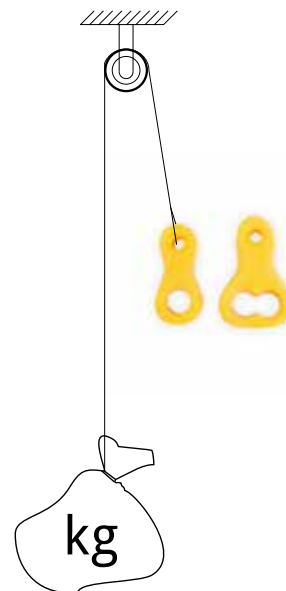
Das Terrence-Set eignet sich auch ideal zur Rehabilitation nach Fingerverletzungen. In diesem Fall kannst Du nach einer Verletzung mit geringen Gewichten, die Du im Laufe der Zeit erhöhst, arbeiten und so sehr gute Ergebnisse erzielen.

**Achtung:** Beim Training von Einzelfingern und Fingerpaaren können sehr hohe Belastungen auftreten. Deshalb ist es sehr wichtig, dass Du Dich vor dem Training gut aufwärmst, um so Deine Finger langsam an die Belastungen zu gewöhnen.

### 1.2. Verwendung als einzelnes Trainingsgerät

Das Terrence Trainings-Set kannst Du auch unabhängig vom WATAAAH! Transformer Board verwenden. Dafür benötigst Du lediglich eine Seilrolle und eine Reepschnur. Eine beispielhafte Befestigung ist in Abb. 2 dargestellt. Die Terrence Griffe befestigst Du an dem Einen und ein Gewicht Deiner Wahl am anderen Ende der Reepschnur. Um optimale Trainingserfolge zu erzielen stimmst Du das Gewicht auf Deinen individuellen Trainingszustand ab.

**Achtung:** Eine unzureichende Befestigung der Umlenkung (Seilrolle), der Griffe oder des Gewichts stellen ein hohes Verletzungspotential dar.



**Abb. 2:** Verwendung als einzelnes Trainingsgerät

## 2. Nutzungsbedingungen

Beachte beiliegende Nutzungsbedingungen zum Umgang und zur Pflege mit WATAAAH! Klettergriffen.

## 3. Haftungsausschluss

Klettern ist eine risikoreiche und gefährliche Tätigkeit bei der scheinbar kleine und unbedeutende Fehler möglicherweise katastrophale Folgen haben können. Einzelpersonen und Unternehmen welche Produkte verwenden, die von WATAAAH hergestellt und/oder vertrieben werden sind sich dessen bewusst und tragen die Verantwortung, dass sie den richtigen Umgang mit den Produkten erlernen welcher für eine sichere Anwendung erforderlich ist.

In dem sie dieses Paket annahmen haben sie als Käufer alle Verantwortung als Besitzer übernommen, welche Risiken einschließt die Schäden und Verletzungen, einschließlich Tod und Verunstaltung, nach sich ziehen die durch den Gebrauch oder Missbrauch dieses Produktes entstehen.



# Nutzungsbedingungen

Sehr geehrter Kunde,  
vielen Dank, dass Du Dich für WATAAAH Klettergriffe entschieden hast. Du hältst ein qualitativ hochwertiges, lokal und nachhaltig produziertes und sehr langlebige Produkt in der Hand. Sämtliche WATAAAH Klettergriffe sind aus unserem eigenen Bio-Werkstoff gefertigt und absolut sortenrein. Das bedeutet, wir verwenden keinerlei Füllstoffe. WATAAAH Klettergriffe bestehen zu ca. 30% aus nachwachsenden Rohstoffen und sind recyclingfähig. WATAAAH Klettergriffe entsprechen den Anforderungen der DIN EN 12572-3 Norm und übertreffen diese sogar. Das heißt, unsere Griffe sind sehr bruchfest und sehr lange haltbar. Damit Du diese korrekt und sicher verwenden kannst empfehlen wir die folgenden Punkte unbedingt zu berücksichtigen. Wenn hierbei Fragen auftreten beantwortet unser Service diese gerne. [www.WATAAAH.de/kontakt](http://www.WATAAAH.de/kontakt)

## Empfohlener Gebrauch

WATAAAH Klettergriffe sind für das Klettern durch einen Kletterer unter üblichen Bedingungen an geeigneten (s.o.) künstlichen Kletterwänden gedacht. Bei jeglicher Art von Nutzung muss geeignete Ausrüstung verwendet werden. Bohrlöcher dürfen unter keinen Umständen als Griff verwendet werden. Dies beinhaltet ein sehr hohes Verletzungsrisiko. Die Griffe dürfen nachträglich nicht bemalt werden, da die Griffigkeit leidet und ein erhöhtes Verletzungsrisiko entstehen kann. Die Griffe werden in den Farben Gelb, Blau, Rot, Grün, Lila, Weiß, Schwarz, Neonpink, Neonorange und Neongrün angeboten. Für die Verwendung der Griffe im Outdoorbereich empfehlen wir die Farben Gelb, Rot und Grün, da sich diese als sehr robust gegenüber der Verfärbung in Folge von UV-Lichteinwirkung erwiesen haben. Die übrigen Farben werden nicht für die Outdooranwendung empfohlen.

## Befestigungsart

Klettergriffe sollten ausschließlich von sachkundigem und erfahrenem Personal befestigt werden! Die Kletterwände, an die Du unsere Griffe montieren möchtest müssen der DIN EN 12-572-1 entsprechen. WATAAAH Klettergriffe müssen mit M10 Innensechskantschrauben montiert und befestigt werden. Für die richtige Wahl der Schraubenlänge muss die Wandstärke der Kletterwand, an welcher die Griffe montiert werden, berücksichtigt werden. Bei der Verwendung der Befestigungsschrauben muss darauf geachtet werden, dass diese nicht verschmutzt sind, da dies unter Umständen die Nutzungsdauer der Griffe beeinträchtigen kann. Für die Montage muss ein Inbusschlüssel SW8 verwendet werden. Die Verwendung einer Schlagbohrmaschine ist nicht zu empfehlen! Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, bei der Montage von Klettergriffen, immer eine Schutzbrille zu tragen. Sämtliche Klettergriffe von WATAAAH werden ohne Unterlegscheibe für die Befestigungsschraube geliefert und sind unbedingt ohne diese zu montieren! Dies ist durch das von WATAAAH entwickelte und verwendete Polyurethan möglich. Das nachträgliche Einlegen von Unterlegscheiben kann zu einer Beschädigung des Griffs führen, wodurch Dieser unbrauchbar werden kann. Die Oberfläche der Kletterwand, auf welcher der Griff angebracht wird, muss eben und plan sein. Bei der Verwendung von Klettergriffen auf unebenen Oberflächen kann es zu Spannungen im Griff kommen, welche diesen schädigen können. Dadurch kann der Griff unbrauchbar werden und es besteht beim Anbringen der Klettergriffe ein erhöhtes Verletzungsrisiko für den Monteur. Besitzt der Klettergriff eine zusätzliche Spax-Bohrung, so muss diese verwendet werden. Große Hollowback Griffe müssen immer mit mindestens zwei Schrauben befestigt werden.

## Anzugsdrehmoment

Wird ein Klettergriff bei der Montage zu stark angezogen oder auf unebenem Grund montiert kann es zu einem knackenden Geräusch kommen. In diesem Fall darf der Klettergriff keinesfalls montiert werden und muss umgehend ersetzt werden!

Sämtliche Befestigungsschrauben müssen montiert werden, wobei folgende Anzugsdrehmomente nicht überschritten werden dürfen:

Spaxgriffe/-tritte	10 Nm	Griffgröße S	25 Nm
Griffgröße M	35 Nm	Griffgröße L	35 Nm
Griffgröße XL	45 Nm	Volumes	45 Nm

Sind zusätzlich zu den Befestigungsschrauben Spaxschraubenbohrungen vorhanden, müssen diese Spaxschrauben ebenfalls montiert werden, da sie ein Verdrehen des Griffes wirksam verhindern. Die oben genannten Anzugsdrehmomente für die M10 Innensechskantschrauben müssen eingehalten werden, für die ergänzenden Spaxschrauben ist ein maximales Anzugsdrehmoment von 10 Nm einzuhalten. Bei Überschreitung der angegebenen Anzugsdrehmomente können Spannungen im Griff entstehen, welche diesen schädigen können wodurch dieser unbrauchbar werden kann.

## Wartung

Durch den Gebrauch oder durch Temperaturschwankungen können sich Klettergriffe lockern. Daher muss die Befestigung der montierten Griffe in regelmäßigen Abständen geprüft werden und unter Berücksichtigung der oben genannten Drehmomente gegebenenfalls nachgezogen werden. WATAAAH empfiehlt Klettergriffe in regelmäßigen Abständen mit einer Sichtprüfung auf Beschädigungen zu untersuchen. Werden die oben genannten Befestigungsempfehlungen nicht berücksichtigt können die Griffe beschädigt werden. Diese Beschädigungen müssen nicht immer sichtbar sein. Beim ersten Anzeichen einer Beschädigung (z.B. feine Haarrisse) müssen WATAAAH-Klettergriffe unbedingt ersetzt werden. Falls ein Klettergriff falsch montiert wurde (unebener Grund) oder aus sonstigen Gründen Beschädigungen aufweist, muss dieser umgehend entfernt werden. Beschädigte oder gebrochene Griffe dürfen unter keinen Umständen weiter verwendet werden und dürfen/ können nicht repariert werden. Sie müssen ersetzt werden.

## Reinigung

Durch längere Nutzung lagern sich Schmutz, Schweißrückstände und Hautabrieb auf den Klettergriffen ab. Daher empfiehlt sich eine regelmäßige Reinigung. Dafür können handelsübliche Griffwaschmittel verwendet werden.

## Entsorgung

WATAAAH Klettergriffe können üblicherweise über den Restmüll entsorgt werden. Aufgrund regionaler Unterschiede sollten Sie im Zweifelsfall den örtlichen Entsorgungsbetrieb kontaktieren. Griffe die nicht mehr verwendet werden können an uns zurückgeschickt werden um anschließend recycelt zu werden.

## Piktogramme zu Nutzungsbedingungen



Ebene Oberfläche ja



Wenn Spaxloch vorhanden verwenden



Unebene Oberfläche nein



In Wasser waschen, max 50°C



Maximales Drehmoment beachten

Entwickelt und produziert  
in Deutschland!



Stand 02/2014



# Terms of use

Dear customer,

Thank you for choosing WATAAAH climbingholds. You are holding a locally produced, ecofriendly, durable and high quality climbinghold in your hand. All WATAAAH! climbingholds are made of our own ecofriendly "W-ECO PU". That means we are using our pure and homogenous Polyurethane (W-ECO PU) without any cheap fillers. The W-ECO PU is recyclable and based on more than 30% of natural resources (castor oil). WATAAAH! climbingholds are strictly designed according to DIN-EN 12572-3 and exceed many parameters of it. That means our holds are very durable and break resistant to a huge extent. To ensure a correct and save use of our climbingholds you should take account of the following instructions. If you have any further questions, please contact us at: [www.WATAAAH.de/kontakt](http://www.WATAAAH.de/kontakt)

## Recommended use

WATAAAH! climbingholds are only made for climbing on artificial climbingwalls. On every kind of use proper equipment has to be used. Never use the fixing holes of the holds for climbing due to a very high risk of injury. Coloring the climbingholds is not allowed because of reduction of friction and the potential risk of injury. WATAAAH! climbingholds are available in the colors yellow, blue, red, green, purple, white, black, neonpink, neonorange and neongreen. For outdoor use we recommend yellow, red and green because to a huge extent they are strong regarding discoloration caused by UV-light. The other colors are not recommended of outdoor use.

## Method of mounting

Climbing holds should only be mounted by skilled and experienced routesetters! Climbingwalls on which our climbing holds are mounted have to fulfill the standard DIN EN 12-572-1. WATAAAH! climbingholds have to be mounted by using M10 cylinder head screws. Choosing the right length of the screws for mounting the holds the thickness of the climbing wall has to be taken into account. When using the screws they should be cleaned because grease dirt can affect the time of usage of the holds. For the mounting of the holds an Allen wrench with a width of SW8 has to be used. The usage of a percussion drilling machine is not recommended. During mounting the climbing holds safety goggles has to be used for safety reasons. WATAAAH! climbingholds are delivered without a washer for the mounting bolt. Mounting the holds without a washer is possible because of the strength of the W-ECO PU. Don't use an additional washer for mounting because the washer can damage the hold so the hold can become unusable. The surface of the climbing wall on which the climbinghold is mounted has to be flat and plane. The mounting of the climbinghold on an uneven surface can generate tensions which can damage the climbinghold. In that case the climbinghold cannot be used anymore and there is a higher risk of injury for the route setter as well. If the climbing hold is equipped with an additional hole for Spax screws they have to be used to prevent rotation of the hold when climbing on it. Huge climbingholds with a hollow back have to be mounted by using at least two screws.

## Tightening torque

If tightening a climbinghold with too much torque or mounting on an uneven surface a cracking noise can occur. If that happens the climbinghold cannot be used anymore and has to be replaced. All fastening screws have to be used for mounting. Do not exceed the following maximum torques for the different types of climbingholds.

Spaxholds/	10Nm	Hold size S	25 Nm
Hold size M	35Nm	Hold size L	35 Nm
Hold Size XL	45Nm	Volumes	45 Nm

If tightening torque is not met there can occur tensions in the climbinghold which can damage the hold and can make it unusable.

## Service

Through use or differences in temperature climbing holds can unloose. Therefore the tightening of climbing holds has to be checked regularly and if necessary tightened again with the recommended tightening torques. The holds also have to be checked regularly on damages. At the first sign of damage a WATAAAH! climbinghold has to be replaced. Damaged or broken holds are not allowed to be used anymore under no circumstances. They cannot be repaired. They have to be replaced.

## Cleaning

Through use over a longer time dirt or grease is deposited on the climbingholds. Therefore we recommend cleaning the climbingholds regularly. Standard/common gripwash products can be used.

## Disposal

WATAAAH climbingholds can be disposed of by residual waste. Because of regional differences in the disposal of waste, please contact your local waste management company. Climbingholds which are not used anymore can be sent to WATAAAH! for recycling.

## Disclaimer of liability

Climbing is an inherently dangerous and potentially hazardous activity. Seemingly small and insignificant mistakes may have catastrophic results. Individuals and organizations using products distributed by WATAAAH! bear the responsibility of learning the proper techniques and safety procedures required for their safe use. You, the purchaser, by accepting this package, have taken on all responsibilities of ownership and assume all risks and full responsibility for all damages and injury, including death and disfigurement that may result from the use or misuse of our products.

## Symbols for terms of use



Plain surface, correct



If additional setscrew hole, use it



Uneven surface, incorrect



Clean with water- max 50°C



Note maximum torque

Engineered and produced  
in Germany



Stand 02/2014